



Bozen, den 09/03/2021  
Prot.nr. 2021/659/DRTAA

## BEKANNTMACHUNG

(im Sinne des Art. 36, Absatz 2, Buchst. b) und der ANAC-Richtlinien Nr. 1 und Nr. 4)

**einer Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, welche zum Verhandlungsverfahren für die Beauftragung von Architektur- und Ingenieurleistungen im Rahmen der Umbauarbeiten am Gebäude der Finanzämter in Bozen, Gerichtsplatz 2, zur Realisierung der Büros für die Staatspolizei sowie zusätzlicher Räumlichkeiten für die Bozner Dienststelle für den offenen Strafvollzug (Blatt BZB180);  
Leistungsumfang: Genehmigungs- und Ausführungsplanung gemäß BIM-Planungsprozess und in Konformität mit dem D.M. 11/10/2017, Bauleitung und Maßbuchhaltung sowie Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase.**

### 1. Vergabestelle

Agentur für Staatsgüter - Regionaldirektion Trentino Südtirol – Gerichtsplatz, 2 – 39100 BOZEN -  
Tel. 0471/280734 – Faxmail 06/50516065  
E-Mail: dre.trentinoaltheadige@agenziademanio.it - zertifizierte E-Mail-Adresse:  
dre\_trentinoaltheadige@pce.agenziademanio.it – institutionelle Website: www.agenziademanio.it

### 2. Gegenstand

Die Agentur für Staatsgüter hat den Bedarf, eine Markterhebung durchzuführen, um mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer auszuwählen, die zum Verhandlungsverfahren, im Sinne der Art. 157, Absatz 2 und 36, Absatz 2, Buchst. b) des GvD 50/2016, zur Beauftragung von Architektur- und Ingenieurdiensten eingeladen werden, die dem Erwerb der Genehmigungs- und Ausführungsplanung, der Bauleitung und der Maßbuchhaltung, der Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase im Rahmen der Arbeiten zur Realisierung der Büros für die Staatspolizei sowie zusätzlicher Räumlichkeiten für die Bozner Dienststelle für den offenen Strafvollzug (Blatt BZB180) dienen.

In Anbetracht der Beschaffungsverpflichtung auf dem elektronischen Markt der Öffentlichen Verwaltung gemäß Ges. 208/2015, Art. 1 Absätze 495, Buchst. b) und 510, wird bereits jetzt darauf hingewiesen, dass das Verhandlungsverfahren mittels Aufforderung zur Angebotsabgabe (RDO) auf dem elektronischen Markt des Portals *acquistinretepa.it* (MePa), Ausschreibung "*Dienstleistungen für die Öffentliche Verwaltung*", Kategorie "*Berufliche Dienste - Architekten, Ingenieure, Geologen, Geometer, Agronomen, Gutachter*", mit Beauftragung des Dienstes zugunsten des Teilnehmers, der das wirtschaftlich vorteilhafteste Angebot einreicht.

Für die genaue und spezifische Regelung des Verhandlungsverfahrens wird auf die nachfolgenden Ausschreibungsunterlagen verwiesen.

### 3. Ausschreibungswert

Der Ausschreibungswert beträgt **€ 140.821,30 (einhundertvierzigtausendachthunderteinundzwanzig /30)** zuzüglich MwSt. und Sozialbeiträgen.

Die Kosten der Sicherheit betragen € 0,00 (null/00), in Anbetracht dessen, dass der Dienst intellektueller Natur ist, und dass keine Interferenzrisiken im Sinne des GvD 81/2008 bestehen.

Der Ausschreibungswert wurde auf der Grundlage der errechneten Schätzung der Maßnahmen berechnet, die in der technisch-wirtschaftlichen Machbarkeitsstudie (PFTE) angegeben sind, deren Summe € 552.000,00 beträgt, und den Sicherheitskosten in Höhe von € 27.600,00, für einen Gesamtbetrag von € 579.600,00.

Im Anschluss wird das Verzeichnis der einzelnen Kategorien wiedergegeben, aus denen sich die Arbeiten zusammensetzen:

ARBEITSKATEGORIE	Code	Beschreibung	Komplexitätsgrad <<G>>	Kosten pro Kategorie <<V>>	SOA
HOCHBAU	E.21	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten, Restaurierungs-, Wiedergewinnungs- und Aufwertungsarbeiten an Bauten des kunsthistorischen Interesses ohne Denkmalschutz gemäß L.D. 42/2004	1,20	351.855,00 €	OG1, OG2;
ANLAGEN	IA.01	Anlagen für die Versorgung, Aufbereitung und Verteilung von Wasser innerhalb von Gebäuden oder zu industriellen Zwecken – sanitäre Anlagen - Abwasseranlagen für Zivil- oder Industriegewässer und Anlagen bezüglich der Abwasseraufbereitung – Verteilungsnetze von flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen - Anlagen für die Verteilung von Druckluft, Vakuum und medizinischen Gasen - Brandschutzanlagen und -netze	0,75	50.610,00 €	OG 11
ANLAGEN	IA.02	Heizanlagen – Kühl-, Klima- Luftaufbereitungsanlage – mechanische Fluida- Verteilungsanlagen – thermische Solaranlage	0,85	25.305,00 €	
ANLAGEN	IA.03	Elektroanlagen allgemein, Beleuchtungs-, Telefon-, Brandmelde-, Photovoltaikanlagen für Gebäude und Konstruktionen von aktueller Bedeutung – einzelne Geräte für Labors und einfache Pilotanlagen	1,15	151.830,00 €	

Gemäß Art. 24, Absatz 8, des GvD 50/2016, wurde das Honorar der Leistungen dieser Ausschreibung gemäß den auszuübenden Tätigkeiten und den entsprechenden Kosten bestimmt, wobei man sich auf die vom Erlass des Justizministeriums vom 17. Juni 2016 (Genehmigung der Gebührentabellen, die dem Qualitätsniveau der Planungsleistungen entsprechen, angewandt gemäß Art. 24, Absatz 8, des Gesetzesdekretes Nr. 50 von 2016) festgesetzten Kriterien bezogen hat. Dies in Übereinstimmung mit dem Art. 9, Absatz 2, vorletzter und letzter Teil, des Gesetzesdekretes Nr. 1 vom 24. Januar 2012, verwandelt mit Änderungen, durch das Gesetz Nr. 27 vom 24. März 2012, wie weiter verändert durch den Art. 5 des Gesetzes 134/2012.

Bezüglich der Ermittlung des Honorars der Leistungen für Vermessung und Katastereintragung wurde das "Richtpreisverzeichnis für Vermessungs- und Katasterdienste" der Vereinigung der Vermessungstechniker des Trentino – Südtirol, Ausgabe 2017 zu Grunde gelegt.

Im Folgenden ist das detaillierte Verzeichnis der Leistungen und der entsprechenden Beträge unter Anbetracht der Kosten und Nebenkosten mit einem Pauschalprozentsatz von **25,00%** wiedergegeben:

## HOCHBAU – E.21

### b.II) ENDGÜLTIGE ENTWURFS- UND GENEHMIGUNGSPLANUNG

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
QbII.01	Allgemeine und technische Beschreibung, Zeichnungen, Berechnung der Strukturen und Anlagen, eventueller Bericht über die Interferenzauflösung und Bericht über das Materialmanagement	10.980,71 €
QbII.05	Verzeichnis der Einheitspreise und eventuelle Analysen, Leistungsverzeichnis, wirtschaftlicher Aspekt	3.341,95 €
QbII.08	Vertragsschema, Besondere Vertragsbedingungen;	3.341,95 €
QbII.18	Unterlagen für die Brandschutzplanung (d.m. 16/02/1982)	2.864,53 €
QbII.20	Zeichnungen und Berichte über die akustischen Anforderungen (Gesetz 447/95 - d.p.c.m. 512/97)	954,84 €
QbII.21	Energetischer Bericht (gemäß Gesetz n. 10/91 und nachf. Änd.)	1.432,27 €
QbII.22	Diagnosebericht (gemäß Gesetz n. 10/91 und nachf. Änd.) für bestehende Gebäude, ausschließlich Vermessung und Proben;	954,84 €
QbII.23	Aktualisierung der erste Angaben und Vorschriften für die Erstellung des PSC (Plan für Sicherheit und Koordination)	477,42 €
<b>Summe</b>		<b>24.348,52 €</b>

### b.III) AUSFÜHRUNGSPLANUNG

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
QbIII.01	Allgemeine und spezifische Beschreibung, Zeichnungen, Ausführungsberechnungen	3.341,95 €
QbIII.02	Bauliche und dekorative Details	6.206,49 €
QbIII.03	Leistungsverzeichnis, wirtschaftlicher Aspekt, Preisverzeichnis und eventuelle Analysen, Übersicht über den prozentuellen Anteil des Arbeitslohnes	1.909,69 €
QbIII.04	Vertragsschema, besondere Vergabebedingungen, Zeitplan	954,84 €
QbIII.05	Wartungsplan des Gebäudes	954,84 €
QbIII.07	Plan für Sicherheit und Koordination	4.774,22 €
<b>Summe</b>		<b>18.142,04 €</b>

### c.I) AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
Qcl.01	Bauleitung, Unterstützung bei der Abnahme, Übernahmeprüfungen	15.277,51 €
Qcl.02	Abwicklung (Art. 194, Absatz 1, d.P.R. 207/10) – Berichte und technische Buchhaltungsfreigabe	1.432,27 €
Qcl.03	Prüfung der Aktualisierung der Planungsunterlagen, Aktualisierung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen	954,84 €
Qcl.09	Buchhaltung über die Arbeiten nach Maß	2.864,53 €
Qcl.11	Zertifizierung der vorschriftsmäßigen Ausführung	1.909,69 €
Qcl.12	Koordination der Sicherheit bei der Ausführung	11.935,55 €
<b>Summe</b>		<b>34.374,39 €</b>

## ANLAGEN – IA.01

### b.II) ENDGÜLTIGE ENTWURFS- UND GENEHMIGUNGSPLANUNG

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
QbII.01	Allgemeine und technische Beschreibung, Zeichnungen, Berechnung der Strukturen und Anlagen, eventueller Bericht über die Interferenzauflösung und Bericht über das Materialmanagement	1.224,60 €
QbII.05	Verzeichnis der Einheitspreise und eventuelle Analysen, Leistungsverzeichnis, wirtschaftlicher Aspekt	535,76 €
QbII.08	Vertragsschema, Besondere Vertragsbedingungen;	612,30 €
QbII.18	Unterlagen für die Brandschutzplanung (d.m. 16/02/1982)	459,23 €

QbII.20	Zeichnungen und Berichte über die akustischen Anforderungen (Gesetz 447/95 - d.p.c.m. 512/97)	153,08 €
QbII.21	Energetischer Bericht (gemäß Gesetz n. 10/91 und nachf. Änd.)	229,61 €
QbII.22	Diagnosebericht (gemäß Gesetz n. 10/91 und nachf. Änd.) für bestehende Gebäude, ausschließlich Vermessung und Proben;	153,08 €
QbII.23	Aktualisierung der erste Angaben und Vorschriften für die Erstellung des PSC (Plan für Sicherheit und Koordination)	76,54 €
<b>Summe</b>		<b>3.444,19 €</b>

#### b.III) AUSFÜHRUNGSPLANUNG

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
QbIII.01	Allgemeine und spezifische Beschreibung, Zeichnungen, Ausführungsberechnungen	1.148,06 €
QbIII.02	Bauliche und dekorative Details	382,69 €
QbIII.03	Leistungsverzeichnis, wirtschaftlicher Aspekt, Preisverzeichnis und eventuelle Analysen, Übersicht über den prozentuellen Anteil des Arbeitslohnes	382,69 €
QbIII.04	Vertragsschema, besondere Vergabebedingungen, Zeitplan	153,08 €
QbIII.05	Wartungsplan des Gebäudes	229,61 €
QbIII.07	Plan für Sicherheit und Koordination	765,38 €
<b>Summe</b>		<b>3.061,51 €</b>

#### c.I) AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
Qcl.01	Bauleitung, Unterstützung bei der Abnahme, Übernahmepflichten	2.449,20 €
Qcl.02	Abwicklung (Art. 194, Absatz 1, d.P.R. 207/10) – Berichte und technische Buchhaltungsfreigabe	229,61 €
Qcl.03	Prüfung der Aktualisierung der Planungsunterlagen, Aktualisierung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen	153,08 €
Qcl.09	Buchhaltung über die Arbeiten nach Maß	344,42 €
Qcl.11	Zertifizierung der vorschriftsmäßigen Ausführung	306,15 €
Qcl.12	Koordination der Sicherheit bei der Ausführung	1.913,44 €
<b>Summe</b>		<b>5.395,90 €</b>

### ANLAGEN – IA.02

#### b.II) ENDGÜLTIGE ENTWURFS- UND GENEHMIGUNGSPLANUNG

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
QbII.01	Allgemeine und technische Beschreibung, Zeichnungen, Berechnung der Strukturen und Anlagen, eventueller Bericht über die Interferenzauflösung und Bericht über das Materialmanagement	874,43 €
QbII.05	Verzeichnis der Einheitspreise und eventuelle Analysen, Leistungsverzeichnis, wirtschaftlicher Aspekt	382,56 €
QbII.08	Vertragsschema, Besondere Vertragsbedingungen;	437,21 €
QbII.18	Unterlagen für die Brandschutzplanung (d.m. 16/02/1982)	327,91 €
QbII.20	Zeichnungen und Berichte über die akustischen Anforderungen (Gesetz 447/95 - d.p.c.m. 512/97)	109,30 €
QbII.21	Energetischer Bericht (gemäß Gesetz n. 10/91 und nachf. Änd.)	163,96 €
QbII.22	Diagnosebericht (gemäß Gesetz n. 10/91 und nachf. Änd.) für bestehende Gebäude, ausschließlich Vermessung und Proben;	109,30 €
QbII.23	Aktualisierung der erste Angaben und Vorschriften für die Erstellung des PSC (Plan für Sicherheit und Koordination)	54,65 €
<b>Summe</b>		<b>2.459,33 €</b>

#### b.III) AUSFÜHRUNGSPLANUNG

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
QbIII.01	Allgemeine und spezifische Beschreibung, Zeichnungen,	819,78 €

	Ausführungsberechnungen	
QbIII.02	Bauliche und dekorative Details	273,26 €
QbIII.03	Leistungsverzeichnis, wirtschaftlicher Aspekt, Preisverzeichnis und eventuelle Analysen, Übersicht über den prozentuellen Anteil des Arbeitslohnes	273,26 €
QbIII.04	Vertragsschema, besondere Vergabebedingungen, Zeitplan	109,30 €
QbIII.05	Wartungsplan des Gebäudes	163,96 €
QbIII.07	Plan für Sicherheit und Koordination	546,52 €
	<b>Summe</b>	<b>2.186,07 €</b>

#### c.I) AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
Qcl.01	Bauleitung, Unterstützung bei der Abnahme, Übernahmeprüfungen	1.748,85 €
Qcl.02	Abwicklung (Art. 194, Absatz 1, D.P.R. 207/10) – Berichte und technische Buchhaltungsfreigabe	163,96 €
Qcl.03	Prüfung der Aktualisierung der Planungsunterlagen, Aktualisierung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen	109,30 €
Qcl.09	Buchhaltung über die Arbeiten nach Maß	245,93 €
Qcl.11	Zertifizierung der vorschriftsmäßigen Ausführung	218,61 €
Qcl.12	Koordination der Sicherheit bei der Ausführung	1.366,29 €
	<b>Summe</b>	<b>3.852,94 €</b>

### ANLAGEN – IA.03

#### b.II) ENDGÜLTIGE ENTWURFS- UND GENEHMIGUNGSPLANUNG

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
QbII.01	Allgemeine und technische Beschreibung, Zeichnungen, Berechnung der Strukturen und Anlagen, eventueller Bericht über die Interferenzauflösung und Bericht über das Materialmanagement	4.002,52 €
QbII.05	Verzeichnis der Einheitspreise und eventuelle Analysen, Leistungsverzeichnis, wirtschaftlicher Aspekt	1.751,10 €
QbII.08	Vertragsschema, Besondere Vertragsbedingungen;	2.001,26 €
QbII.18	Unterlagen für die Brandschutzplanung (d.m. 16/02/1982)	1.500,95 €
QbII.20	Zeichnungen und Berichte über die akustischen Anforderungen (Gesetz 447/95 - d.p.c.m. 512/97)	500,32 €
QbII.21	Energetischer Bericht (gemäß Gesetz n. 10/91 und nachf. Änd.)	750,47 €
QbII.22	Diagnosebericht (gemäß Gesetz n. 10/91 und nachf. Änd.) für bestehende Gebäude, ausschließlich Vermessung und Proben;	500,32 €
QbII.23	Aktualisierung der erste Angaben und Vorschriften für die Erstellung des PSC (Plan für Sicherheit und Koordination)	250,16 €
	<b>Summe</b>	<b>11.257,10 €</b>

#### b.III) AUSFÜHRUNGSPLANUNG

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
QbIII.01	Allgemeine und spezifische Beschreibung, Zeichnungen, Ausführungsberechnungen	3.752,37 €
QbIII.02	Bauliche und dekorative Details	1.250,79 €
QbIII.03	Leistungsverzeichnis, wirtschaftlicher Aspekt, Preisverzeichnis und eventuelle Analysen, Übersicht über den prozentuellen Anteil des Arbeitslohnes	1.250,79 €
QbIII.04	Vertragsschema, besondere Vergabebedingungen, Zeitplan	500,32 €
QbIII.05	Wartungsplan des Gebäudes	750,47 €
QbIII.07	Plan für Sicherheit und Koordination	2.501,58 €
	<b>Summe</b>	<b>10.006,31 €</b>

#### c.I) AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
Qcl.01	Bauleitung, Unterstützung bei der Abnahme, Übernahmeprüfungen	8.005,05 €

Qcl.02	Abwicklung (Art. 194, Absatz 1, D.P.R. 207/10) – Berichte und technische Buchhaltungsfreigabe	750,47 €
Qcl.03	Prüfung der Aktualisierung der Planungsunterlagen, Aktualisierung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen	500,32 €
Qcl.09	Buchhaltung über die Arbeiten nach Maß	1.125,71 €
Qcl.11	Zertifizierung der vorschriftsmäßigen Ausführung	1.000,63 €
Qcl.12	Koordination der Sicherheit bei der Ausführung	6.253,94 €
<b>Summe</b>		<b>17.636,12 €</b>

#### KATASTERMELDUNG

##### EINTRAGUNG IN GEBÄUDEKATASTER

Code	Beschreibung der einzelnen Leistungen	
Tab 18	Pauschalbetrag für Vorleistungen 600,00 €	600,00 €
	Entgelt für das Erstellen von Grundrissen bezogen auf die erste Gebäudeebene, komplexer Grundriss	200,00 €
	Entgelt für das Erstellen von zusätzlichen Grundrissen bezogen auf weitere Gebäudeebenen, Anzahl der Ebenen: n.1	100,00 €
	Gebäudekatastererklärung von: Büros-Geschäfte-Restaurants (n. 2), komplexe Grundrisse ÜBER 150m2 mit Vermessung und Darstellung entsprechend der Eigenschaften von Unterlagen im Maßstab 1/200	2.825,50 €
	Spesen und zusätzliche Gebühren (25%)	931,38 €
<b>Summe</b>		<b>4.656,88 €</b>

Zusammenfassend setzt sich die Vergütung folgendermaßen zusammen:

LEISTUNGSPHASEN	Vergütungen CP+S (Leistungen+Kosten)	wovon Personalkosten
b.II) ENDGÜLTIGE ENTWURFS- UND GENEHMIGUNGSPLANUNG	41.509,14 €	21.413,15 €
b.III) AUSFÜHRUNGSPLANUNG	33.395,92 €	16.908,44 €
c.I) AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN	61.259,36 €	32.383,14 €
KATASTEREINTRAGUNG	4.656,88 €	-
<b>GESAMTSUMME DER VERGÜTUNG</b>	<b>140.821,30 €</b>	<b>70.704,73 €</b>

Im Sinne von Art. 48, Absatz 2, des GvD 50/2016:

- ist die Hauptleistung die Bauleitung;
- sind die Nebenleistungen die Planung und die Sicherheitskoordination;

Nach diesen Darlegungen wird bereits jetzt darauf hingewiesen, dass im Falle einer temporären Berufsgemeinschaft (RTP) im anschließenden Verhandlungsverfahren, in Konformität mit dem Art. 48, Absatz 4, des GvD 50/2016, ausdrücklich die Quote/der Anteil des Dienstes spezifiziert werden muss, die/der von den einzelnen vereinigten oder angeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern ausgeführt wird.

#### 4. Dienstdauer

Der Dienst für die endgültige Entwurfsplanung und die Werkplanung, sowie die Koordination der Sicherheit in der Planungsphase müssen eine Gesamtdauer von **120** aufeinanderfolgenden Kalendertagen ab der formellen Aufforderung zum Fortschreiten seitens des Alleinverantwortlichen des Verfahrens (RUP), unter Ausschluss der Zeiten für die Prüfung und Genehmigung der eventuellen verschiedenen Planungsphasen seitens des Auftraggebers, besitzen.

Die Zeiten für die Abwicklung der Leistungen bezüglich der Ausführungsphase (Bauleitung, Koordination der Sicherheit in der Ausführungsphase) fallen mit dem Vertragszeitraum zusammen, der dem Unternehmen für die Durchführung der Arbeiten zugewiesen wird, und mit den Zeiten, die von den einschlägigen Vorschriften diktiert werden.

## 5. Zuschlagskriterien

Der Zuschlag erfolgt mit dem Kriterium des wirtschaftlich vorteilhaftesten Angebotes gemäß Art. 95, Absatz 3, Buchst. b) des GvD 50/2016, gemäß dem besten Preis-/Leistungsverhältnis, unter der Zuweisung einer Höchstpunktzahl von 80 Punkten für das technische Angebot und 20 Punkten für das wirtschaftlich/temporäre Angebot, für eine Gesamtpunktzahl von 100.

In dem nachfolgenden Einladungsschreiben zum Verhandlungsverfahren, das in die Aufforderung zur Angebotsabgabe (RDO) geladen wird, werden die Bewertungselemente für die Angebote und die entsprechende Gewichtung, in Konformität mit dem Paragraphen 5.2.6 der ANAC-Richtlinie Nr. 4, präzisiert, die die *“Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen mit einem Betrag unter den Schwellenwerten von gemeinschaftlicher Bedeutung, Markt- und Ausbildungsumfragen und Verwaltung von Listen der Wirtschaftsteilnehmer”* enthält.

## 6. Lokalaugenschein

Zum Zwecke des nachfolgenden Verhandlungsverfahrens wird ein freiwilliger Lokalaugenschein bei dem Gebäude gemäß den Modalitäten und Zeiten vorgesehen, die angegeben werden.

## 7. Teilnahmebedingungen und Anforderungen an die berufliche Eignung

Den Antrag zur Teilnahme an dieser Marktumfrage können diejenigen Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 46 des GvD 50/2016 stellen, die sich im Besitz der Voraussetzungen gemäß des Ministerialerlasses Nr. 263 vom 2. Dezember 2016 *“Verordnung zur Definition der Voraussetzungen, die die Wirtschaftsteilnehmer für die Beauftragung von Architektur – und Ingenieurdiensten besitzen müssen, und Identifizierung der Kriterien, um die Präsenz von jungen Freiberuflern, in einzelner oder vereinigter Form, in den an den Ausschreibungen teilnehmenden Gruppen in Bezug auf Planungsaufträge, Planungs- und Ideenwettbewerbe, im Sinne des Artikels 24, Absätze 2 und 5 des Gesetzesdekretes Nr. 50 vom 18. April 2016 zu gewährleisten”* (GU Allgemeine Serie Nr. 36 vom 13.2.2017) befinden, **und die, zum Zeitpunkt der Einreichung der Interessensbekundung bei der E-Procurement-Plattform “Acquistinretepa – Elektronischer Markt der Öffentlichen Verwaltung”, mit der Akkreditierung zur Betreibung von “Beruflichen Diensten - Architekten, Ingenieure, Geologen, Geometer, Agronomen, Gutachter” Unterkategorie “Architektur-, Bau-, Ingenieurs- und Begehungsdienste” angemeldet sind.**

Die Wirtschaftsteilnehmer müssen ferner die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- 1) Allgemeine Voraussetzungen gemäß Art. 80 des GvD 50/2016;
- 2) Berufliche Eignung wie im Anschluss ermittelt:
  - a) Diplom in Architektur oder Ingenieurwesen oder in einem technischen Fach in Zusammenhang mit der Hauptausschreibungstätigkeit, oder Diplom als Vermessungstechniker oder ein anderes technisches Diplom in Bezug auf die zu erbringenden Leistungen, sowie alle notwendigen Qualifikationen für die Erfüllung des Auftrags mit spezifischem Verweis auch auf die Qualifikation zur Ausübung der Tätigkeit des Sicherheitskoordinators in der Planungs- und Ausführungsphase der gemäß Art. 98 des GvD 81/08;
  - b) Qualifikation zur Berufsausübung und Eintragung in das entsprechende Berufsregister zum Zeitpunkt der Einreichung der Interessensbekundung und Übereinstimmung mit den einschlägigen Credits für die Berufsausbildung (CFP);
  - c) Eintragung und notwendige Zugänge für die Übermittlung der Aktualisierungen an das örtlich kompetente Gebäudekataster und an das Grundbuch. Man unterstreicht, dass für

die Katastermeldung des gegenständigen Auftrages die Eintragung im Informationssystem des Grundbuchs und des Katasters OpenKat der autonomen Provinz Bozen notwendig sind;

NB: das Portal für Katasterunterlagen der Agentur für Einnahmen ist für gegenwertigen Auftrag nicht einsatzbar.

**3)** über die wirtschaftlich-finanzielle und technisch-organisatorische Leistungsfähigkeit wie anschließend ermittelt:

a) ein "angemessener Versicherungsschutz" gegen berufliche Risiken für einen prozentualen Betrag, der im Verhältnis zu den Baukosten der zu planenden Arbeiten festgelegt wird, so wie dies vom Art. 83, Absatz 4, Buchst. c) des Codes zugelassen und vom Anhang XVII, erster Teil, Buchstabe a) spezifiziert ist, und € 1.500.000 entspricht;

b) in den **vergangenen zehn Jahren** erfolgte Durchführung **von Ingenieur- und Architekturdiensten**, gemäß Art. 3, Buchst. vvvv) des Codes, in Bezug auf Arbeiten, die einer jeden der Arbeitsklassen und -kategorien angehören, auf die sich die zu beauftragenden Arbeiten beziehen, und die auf der Grundlage der Auflistungen ermittelt wurden, die in den aktuellen professionellen Preisen enthalten sind, für einen, in Anlehnung an die ANAC-Richtlinie Nr. 1, wie folgt berechneten Gesamtbetrag für jede Klasse und Kategorie in 1,5-facher Höhe der geschätzten Gesamtsumme der Arbeiten, auf die sich die Leistung bezieht:

Kategorie "Bauwesen - E.21" (Entsprechung Ges. 43/49 – Klasse I/d), Schwierigkeitsgrad 1,20  
Werkplanung und/oder Bauleitung für Maßnahmen mit einem Gesamtumfang in Höhe von € 527.782,50;

Kategorie "Anlagen - IA.01" (Entsprechung Ges. 143/49 – Klasse III/a), Schwierigkeitsgrad 0,75  
Werkplanung und/oder Bauleitung für Maßnahmen mit einem Gesamtumfang in Höhe von € 75.915,00;

Kategorie "Anlagen - IA.02" (Entsprechung Ges. 143/49 – Klasse III/b), Schwierigkeitsgrad 0,85  
Werkplanung und/oder Bauleitung für Maßnahmen mit einem Gesamtumfang in Höhe von € 37.957,50;

Kategorie "Anlagen - IA.03" (Entsprechung Ges. 143/49 – Klasse III/c), Schwierigkeitsgrad 1,15  
Werkplanung und/oder Bauleitung für Maßnahmen mit einem Gesamtumfang in Höhe von € 227.745,00;

c) in den **vergangenen zehn Jahren** erfolgte Durchführung **von zwei Ingenieur- und Architekturdiensten**, gemäß Art. 3, Buchst. vvvv) des Codes, in Bezug auf Arbeiten, die einer der jeden der Arbeitsklassen und -kategorien angehören, auf die sich die zu beauftragenden Arbeiten beziehen, die auf der Grundlage der Auflistungen ermittelt wurden, die in den aktuellen professionellen Preisen enthalten sind, für einen, in Anlehnung an die ANAC-Richtlinie Nr. 1, wie folgt berechneten Gesamtbetrag nicht unter dem 0,8-fachen der geschätzten Gesamtsumme der Arbeiten, welche die Leistung betrifft:

Kategorie "Bauwesen – E.21" (Entsprechung Ges. 143/49 – Klasse I/d), Schwierigkeitsgrad 1,20  
Werkplanung und/oder Bauleitung für Maßnahmen mit einem Gesamtumfang in Höhe von € 281.484,50;

Kategorie "Anlagen - IA.01" (Entsprechung Ges. 143/49 – Klasse III/a), Schwierigkeitsgrad 0,75  
Werkplanung und/oder Bauleitung für Maßnahmen mit einem Gesamtumfang in Höhe von € 40.488,00;

Kategorie "Anlagen - IA.02" (Entsprechung Ges. 143/49 – Klasse III/b), Schwierigkeitsgrad 0,85

Werkplanung und/oder Bauleitung für Maßnahmen mit einem Gesamtumfang in Höhe von € 20.244,00;

Kategorie "Anlagen - IA.03" (Entsprechung Ges. 143/49 – Klasse III/c), Schwierigkeitsgrad 1,15  
121.464,00;

**NB:**

- in Falle von temporären Berufsgemeinschaften müssen von der Bietergemeinschaft die finanziellen und technischen Mindestvoraussetzungen gemäß den Buchstaben a) und b) kumulativ besessen werden. Die Mandatarin muss in jedem Falle die Teilnahmevoraussetzungen in einem höheren Prozentsatz als die einzelnen teilnehmenden Unternehmen besitzen. Die Voraussetzungen gemäß Buchst. c) sind nicht teilbar, im Sinne, dass der für jeden der beiden Dienste geforderte Mindestbetrag nicht geteilt werden kann, d.h. er kann sich nicht aus der Summe der Beträge ergeben, die sich auf mehrere Dienste beziehen. Der Teilnehmer muss sich daher im Besitz von zwei vorherigen technischen Erfahrungen gemäß Art. 3, Buchst. vvvv) des Codes, für jede ermittelte Klasse und Kategorie, befinden, die, miteinander summiert, die geforderte Mindestsumme erreichen. Darüber hinaus müssen, **im Falle einer Teilnahme in mehrfacher Form** beide für jede Klasse und Kategorie verlangten "Spitzendienste" komplett von einem einzigem Mitglied der Bietergemeinschaft ausgeübt worden sein;
- im Falle eines Teilnehmers, der sich vom einzelnen Freiberufler unterscheidet, muss im nachfolgenden Verhandlungsverfahren der mit der Ergänzung der Sonderleistungen beauftragte Freiberufler genannt werden;
- in Falle von temporären Berufsgemeinschaften muss, unter Beibehaltung der Vorschriften gemäß Art. 48 des Codes, im anschließenden Verhandlungsverfahren ein junger Freiberufler, der seit weniger als fünf Jahren zur Berufsausübung zugelassen und Mitglied in der Bietergemeinschaft ist, als Planer genannt werden. Die Fähigkeiten des jungen Freiberuflers tragen in jedem Falle nicht zur Bildung der verlangten Teilnahmebedingungen bei.

## **8. Teilnahmebedingungen**

Jeder Teilnehmer kann den Einladungsantrag, gemäß dem dieser Bekanntmachung unter dem Buchstaben "A" beigelegten Formular, versehen mit einer Kopie des gültigen Ausweises des Unterzeichners, innerhalb **12.00 Uhr des 24.03.2021**, unter Angabe des Betreffs: *"Kandidatur für die Beauftragung der Ingenieur- und Architekturleistungen zur Realisierung von Büroräumen für die Staatspolizei im Gebäude der Finanzämter in Bozen (BZ)"*, **per PEC, an die Adresse dre\_trentinoaltoadige@pce.agenziademanio.it** senden.

Die Interessensbekundungen müssen digital unterzeichnet sein, vorausgesetzt, dass die Unterschrift mit der erklärenden Person übereinstimmt und der entsprechende Ausweis zum Zeitpunkt der Unterzeichnung nicht abgelaufen, widerrufen oder aufgehoben ist.

Der Einladungsantrag muss durch Wirtschaftsteilnehmer erfolgen, die sich im Besitz der verlangten Teilnahmevoraussetzungen befinden, unbeschadet dessen, dass der sich individuell kandidierende Freiberufler, da er unabhängig qualifiziert ist, auch an dem anschließenden Verhandlungsverfahren als Federführender von Bietergemeinschaften teilnehmen kann, unter der Voraussetzung, dass alle zum MePA zugelassen sind.

Falls die Kandidatur hingegen von einem Wirtschaftsteilnehmer in vereinter Form mit anderen Freiberuflern eingereicht wird, müssen alle Mitglieder der Bietergemeinschaft ab dem Moment der Einreichung der Interessensbekundung zum MePA zugelassen sein. In diesem Falle müssen die Voraussetzungen unter den Punkten 2) und 3) von der Bietergemeinschaft in Konformität mit den Spezifikationen unter dem NB des Paragraphen 7 besessen werden. Darüber hinaus muss jeder Teilnehmer an der Bietergemeinschaft bei der Einladungsanfrage den Besitz der für die Teilnahme verlangten Voraussetzungen bescheinigen, und, zum Zeichen der Akzeptanz und Verpflichtung, den eingereichten Antrag unterzeichnen, um den vom öffentlichen Auftraggeber verfolgten Zweck

dieses Aufrufes nicht zu beeinträchtigen, welcher dazu veröffentlicht wurde, um mögliche Teilnehmer zu finden, die sich im Besitz der für die Beauftragung des spezifischen Dienstes vorgeschriebenen Voraussetzungen befinden, und an die er die nachfolgende Aufforderung zur Angebotsabgabe (RDO) richten kann. Wobei es sich versteht, dass der Beweis der Teilnahmebedingungen erst die Phase nach dem Auswahlverfahren betrifft.

Diejenigen Interessensbekundungen, die nach der zuvor genannten Frist eingegangen sind oder die unvollständige Informationen und/oder Unterlagen im Vergleich zu den Vorschriften in diesem Aufruf enthalten, werden nicht in Betracht gezogen. Es gilt die zum Zeitpunkt des Eingangs der PEC elektronisch zugewiesene Empfangszeit.

## **9. Verfahren zur Auswahl der Kandidaten**

Im Sinne des Art. 36, Abs. 2, Buchst. b, wird darauf hingewiesen, dass, zur Gewährleistung der Zügigkeit des Wettbewerbsvergleichs, die Zahl der einzuladenden Teilnehmer fünf beträgt.

Daher wählt der Verfahrensverantwortliche (RUP), falls mehr als fünf Interessensbekundungen vorhanden sind, **um 10:00 Uhr des 26.03.2021** beim Standort der Agentur für Staatsgüter, Regionaldirektion Trentino Südtirol, Gerichtsplatz 2, 39100 - Bozen, in Anwesenheit zweier Mitarbeiter, die unter deren Personal ermittelt wurden, nach vorheriger Überprüfung der Zulässigkeit der eingereichten Unterlagen, mittels Auslosung die fünf Teilnehmer aus, die zum nachfolgenden Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen, das per Aufforderung zur Angebotsabgabe (RDO) auf dem MePA vorstättengeht.

Falls das oben beschriebene Auslosungsverfahren aufgrund der aktuellen gesundheitlichen Situation nicht vorstättengehen kann, fährt der Verfahrensverantwortliche (RUP) mit der Auslosung in Videoverbindung über die Plattform *Skype for Business* fort; in diesem Falle wird die Vergabestelle (SA), mindestens drei Tage vor der Auslosung, die öffentliche Bekanntmachung auf der institutionellen Website veranlassen und die Modalitäten angeben, mit denen die interessierten Teilnehmer beiwohnen können.

Um die Einhaltung des Art. 53, Absatz 2, Buchst. b) des GvD Nr. 50/2016, zu garantieren, wird jeder Kandidatur, je nach der Reihenfolge des Eingangs, eine Protokollnummer erteilt.

Die Agentur fährt hingegen nicht mit einer Auslosung fort, wenn die Nummer der eingegangenen Kandidaturen kleiner oder gleich fünf ist.

Diejenigen Wirtschaftsteilnehmer, deren Kandidatur falsch/unvollständig ausgefüllt wurde, werden nicht zur Verlosung zugelassen. Auf diesen Aufruf müssen die Wirtschaftsteilnehmer nur und ausschließlich durch Zusendung ihrer Kandidatur gemäß dem von der Vergabestelle gelieferten Formular antworten, inklusive der Bescheinigung der für die Teilnahme vorgeschriebenen Voraussetzungen. Es dürfen hingegen keine weiteren Unterlagen und/oder Erklärungen übermittelt werden, die den Besitz der für die Teilnahme verlangten Voraussetzungen bescheinigen, da diese nicht in Betracht gezogen werden.

Es versteht sich, dass die von den Wirtschaftsteilnehmern im Rahmen der Interessensbekundung selbst erklärten Teilnahmevoraussetzungen in jedem Fall Gegenstand einer spezifischen eigenverantworteten Bescheinigung sein werden, welche im Sinne des DPR 445/2000 im Rahmen des nachfolgenden Verhandlungsverfahrens abgegeben werden muss, und für alle erfolgreichen Bieter Gegenstand einer entsprechenden Prüfung sein wird. Die Teilnahme an dem darauffolgenden Verhandlungsverfahren bildet daher keinen Beweis für den Besitz der moralischen, technisch-organisatorischen und beruflich geeigneten Voraussetzungen, die für die Vergabe des Dienstes verlangt sind.

## **10. Verfahrensverantwortlicher**

Der Verantwortliche für das Verfahren ist Ing. Martin Trocker, erreichbar unter der E-Mail-Adresse: [martin.trocker@agenziademanio.it](mailto:martin.trocker@agenziademanio.it)

## **11. Verarbeitung von personenbezogenen Daten**

Im Sinne und mit Wirkung des Art. 13 GDPR (EU-Verordnung 2016/679) und des GvD Nr. 196/2003 informiert die Agentur für Staatsgüter, als Inhaber der Verarbeitung der als Antwort auf diesen Aufruf gelieferten Daten, dass diese Daten zum Zwecke der Teilnahme an der Ausschreibung verwendet werden, und dass sie mit elektronischen und manuellen Systemen und, in jedem Falle, so verarbeitet werden, dass die Sicherheit und Vertraulichkeit gewährleistet ist.

## **12. Verbreitung und weitere Informationen**

Diese Bekanntmachung wird auf der institutionellen Website der Agentur [www.agenziademanio.it](http://www.agenziademanio.it) für fünfzehn aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht um eine entsprechende Verbreitung der Initiative zu gewähren.

Sämtliche Informationen bezüglich dieses Aufrufes, sowie das Ergebnis der eventuellen öffentlichen Sitzung zur Auslosung der Kandidaturen und jede weitere Nachricht, werden auf der Website der Agentur für Staatsgüter bekannt gegeben, vorausgesetzt, es werden die notwendigen Maßnahmen ergriffen, um die Geheimhaltung der Namen der ausgelosten Teilnehmer bis zur Einreichungsfrist der Angebote, unter Beachtung des Art. 53, Absatz 2, Buchst. b) des GvD Nr. 50/2016, zu gewährleisten. Das vollständige Verzeichnis aller Teilnehmer, die ihr Interesse für diesen Aufruf zum Ausdruck gebracht haben, wird, in jedem Fall, stets aufgrund der oben genannten gesetzlichen Bestimmungen, welche darauf ausgerichtet sind, die Authentizität des Wettbewerbsvergleichs zu gewährleisten, erst nach Ablauf der oben genannten Frist, welche im darauffolgenden Einladungsschreiben festgesetzt wird, bekannt gegeben. Bezüglich der nicht ausgelosten Kandidaturen, die somit nicht zu dem darauffolgenden Verhandlungsverfahren zugelassen sind, wird jedenfalls eine entsprechende Mitteilung per PEC an die einzelnen Wirtschaftsteilnehmer gemacht.

Es wird bereits jetzt darauf hingewiesen, dass die ausgewählten Kandidaten, im Falle einer Zulassung zum einzuleitenden Verhandlungsverfahren, das Angebot und die Unterlagen, die von ihnen durch ein entsprechendes Einladungsschreiben verlangt werden, welches von der Vergabestelle in die Aufforderung zur Angebotsabgabe (RDO) geladen wird, ausschließlich über die telematische Plattform MePA, gemäß den dort vorgesehenen technischen Spezifikationen, übermitteln müssen.

Die Einreichung der Kandidatur erzeugt keinerlei Recht oder automatische Teilnahme am Verhandlungsverfahren.

Für die Vergabestelle  
Die Leiterin der technischen Dienste  
Arch. Ivana Zanini  
(digital unterzeichnet)

Anlagen:

- A) Vordruck Antrag zur Einladung

Gemäß Artikel 57 Absatz 2 des Autonomiestatuts der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol gilt im Falle einer Diskrepanz zwischen dem italienischen und dem deutschen Text der italienische Text.